



ROMÂNIA
JUDETUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTARÂREA nr. 324 din 31 octombrie 2006

privind aprobarea rectificarii Bugetului General al Municipiului Arad pentru anul 2006

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, dñul Gheorghe Falca, exprimata în expunerea de motive nr.46942/25.10.2006;
- avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- raportul Direcției Economice, nr. 46942/25.10.2006;
- Hotarârea Guvernului 1229/2006, privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut în bugetul de stat pe anul 2006, pentru judetul Arad;
- Hotarârea Guvernului nr.1399/2006 privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la Dispozitia Guvernului, prevazut în bugetul de stat pe anul 2006, pentru unele judete;
- referatul nr.46399/23.10.2006 al Serviciului achizitiei publice, administrativ;
- adresa nr.264/10.10.2006 din partea Liceului Teoretic Adam Muller Guttenbrunn;
- adresele nr.548/25.09.2006 si nr.646/24.10.2006 din partea Colegiului National E.G. Birta;
- referatele nr.46211/23.10.2006 ale Serviciului Reparatii si Întretinere Imobile;
- adresa nr.5625/23.10.2006 din partea Spitalului Clinic Municipal Arad;
- referatul nr.45239/17.10.2006 al Biroului Protectie civila, aparare;
- referatele nr.46942/25.10.2006 ale Serviciului Edilitar;
- referatul nr.46942/25.10.2006 al Serviciului Baze sportive si agrement;
- adresa nr.2630/3.10.2006 din partea Clubului Sportiv Municipal Arad;
- referatul nr.9408/25.10.2006 al Direcției de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad;
- referatul nr.46942/25.10.2006 al Serviciului Investitii;
- prevederile OUG 45/2003 aprobată prin Legea nr. 108/2004,

În temeiul drepturilor conferite prin art. 46 din Legea nr. 215/2001, privind administratia publica locala, cu modificarile si completarile ulterioare,

HOTARASTE

Art.1: Se aproba influentele asupra bugetului local si bugetului institutiilor publice finantate din venituri proprii si subventii de la bugetul local, enumerate în anexa care face parte integranta din prezenta hotarâre.

Art.2: (a) Se abiliteaza Primarul Municipiului Arad sa introduca modificarile corespunzatoare în volumul si structura Bugetului Local si Bugetului institutiilor publice finantate din venituri proprii si subventii de la bugetul local .

(b) Presedintele de sedinta va contrasemna anexele cu influentele asupra Bugetului Local si Bugetului institutiilor publice finantate din venituri proprii si subventii de la bugetul local.

Art.3: Prezenta hotarâre se va duce la îndeplinire de catre Primaria Municipiului Arad si se va comunica Direcției Economice, Direcției Generale a Finantelor Publice si Prefecturii Judetului Arad.

PRESEDINTE DE SEDINTA
Emanoil Voicu

SECRETAR
Doina Paul

INFLUENTE PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2006

mii lei RON

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Continut	Influente
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					3,300
2	04.02.01	Cote defalcate din impozitul pe venit				1,000
3	11.02.06	Sume defalcate din taxa pe valoarea adaugata pentru echilibrarea bugetelor locale				2,300
4	CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL					3,300
5	pe titluri de cheltuieli:					
6	total cheltuieli de personal					-763
7	total bunuri si servicii					736
8	total dobânzi					-400
9	total subventii					2,300
10	total fonduri de rezerva bugetara					-1,000
11	total transferuri între unitati ale administratiei					56
12	total alte transferuri					2,825
13	total asistenta sociala					61
14	total cheltuieli de capital - active nefinanciare					-515

15	51.02	Primaria Municipiului Arad	cheltuieli de personal	10.01.01	Salarii de baza	-550
16	51.02	Primaria Municipiului Arad	cheltuieli de personal	10.01.04	Spor de vechime	-50
17	51.02	Primaria Municipiului Arad	cheltuieli de personal	10.03.01	Contributii de asigurari sociale de stat	-200
18	51.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.01.01	Suma necesara achizitionarii de rechizite - papetarie, agende, calendare, consumabile pentru copiatoare, fax, imprimante	250
19	51.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.05	Suma alocata pentru achizitionarea de obiecte de inventar (stampile, lampi de birouri, fax, cuiere, telefoane, s.a.), în urma re compartimentarii si igienizarii subsolului	20
20	51.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.02	Sistem de ventilatie subsol	-25
21	51.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.30	Program de gestiune	-90
22	54.02	Primaria Municipiului Arad	fonduri de rezerva	50.04	Fond de rezerva bugetara la dispozitia bugetului local	-1,000
23	54.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Copiator	-12
24	54.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Laminator (2 bucati)	12
25	55.02	Primaria Municipiului Arad	dobânzi	30.02	Dobânzi aferente datoriei publice externe	-400

26	61.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.01	Cheltuieli cu bunuri si servicii pentru întreținere si functionare (protectie civilă)	-28
27	61.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.05.30	Bunuri de natura obiectelor de inventar (protectie civilă)	-28
28	65.02	Liceul Teoretic Adam Muller Guttenbrunn	bunuri si servicii	20.30.04	Suma necesara pentru plata chiriei la cladirile retrocedate	37
29	65.02	Colegiul National Elena Ghiba Birta	asistenta sociala	57.02.02	Suma alocata pentru asigurarea decontarii a 50% din contravaloarea abonamentelor pentru transportul în comun al elevilor	28
30	65.02	Colegiul National Elena Ghiba Birta	asistenta sociala	57.02.02	Suma reprezentând contravaloarea transportului elevilor pe ruta IAS Muresul-Scoala Generala str. Condurasilor-Scoala Generala nr.3 Oituz	5
31	65.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.02	Reparatii coloane sanitare la Scoala Generala nr.8	30
32	65.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.02	Reparatii la instalatia electrica a Gradinitei PP10 (partial)	30
33	65.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.05	Dotarea cu mingi de handbal, baschet si volei a terenurilor de sport amenajate la unitatile de învățământ preuniversitar de stat	8
34	65.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Dotari ale terenurilor de sport cu porti de handbal, panouri de baschet si stâlpi-fileu volei	-86
35	65.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.30	Expertiza si SF Reabilitare termica si construire sarpanta cu învelitoare tigla la Scoala Generala nr.21	50

36	66.02	Centrul de Transfuzie Sanguina Arad	asistenta sociala	57.02	Facilitati acordate donatorilor de sânge la transportul în comun, cf. HGR nr.1364/2006	28
37	66.02	Spitalul Clinic Municipal Arad	bunuri si servicii	20.02	Suma necesara finalizarii lucrarilor de reabilitare a sectiei de fizioterapie si recuperare medicala	109
38	67.02	Primaria Municipiului Arad	transferuri între unitati ale administratiei publice	51.01	Suma alocata pentru lucrarile de înlocuire a instalatiei de alimentare cu energie electrica si suplimentare spor de putere la Teatrul Clasic Ioan Slavici	56
39	67.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.02	Reparatii si întreținere mobilier stradal amplasat pe domeniul public al municipiului Arad	50
40	67.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.02	Suma necesara începerii lucrarilor pentru amenajarea terenului de antrenament la Stadionul Motorul Arad	20
41	67.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.30	Cofinantare "Cupa Aradului la înot" - Clubul Sportiv Municipal Arad	4
42	67.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.05	Achizitionarea a 2 porti handbal-otel si 2 sisteme de fixare pentru terenul de sport Faleza Sud	3
43	67.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Dotarea terenului de sport amenajat în cartierul Faleza Sud cu un set de baschet	11
44	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	cheltuieli de personal	10.01	Salarii personal contractual pentru desfasurarea activitatilor privind acordarea ajutoarelor pentru încălzirea locuintei	25

45	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contributii la bugetul de stat	12
46	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	bunuri si servicii	20.01	Cheltuieli cu încălzirea, iluminatul, posta, cu alte bunuri si servicii pentru întreținerea si functionarea centrelor de preluare a cererilor privind acordarea de ajutoare pentru încălzirea locuintei	15
47	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	bunuri si servicii	20.02	Suma necesara igienizarii spatiilor în care urmeaza sa functioneze centrele de preluare a cererilor pentru ajutoarele de încălzire a locuintei	8
48	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	bunuri si servicii	20.30	Cofinantare proiect "Dezvoltarea turismului aradean"	-13
49	68.02	Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara Arad	bunuri si servicii	20.30	Materiale publicitare pentru promovarea valorilor turistice ale municipiului Arad prin biroul de informare turistica în cadrul Târgului International de Turism	13
50	70.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.01.30	Confectionarea si montarea de gardulete metalice pentru delimitarea locurilor de joaca	200
51	70.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Reabilitare urbana Zona Fortuna	-667
52	74.02	Primaria Municipiului Arad	bunuri si servicii	20.05	Suma necesara achizitionarii a 10 cosuri stradale	8

53	81.02	Primaria Municipiului Arad	subventii	40.03	Subventii pentru acoperirea diferentelor de pret si tarif la energia termica livrata populatiei	2,300
54	81.02	Primaria Municipiului Arad	alte transferuri	55.01.12	Modernizare PT 2 V Arad - Calea A. Vlaicu	1,325
55	81.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.30	Modernizare PT 1V Arad Calea Aurel Vlaicu	500
56	81.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Modernizare retele termice pentru subtraversari linii de tramvai si sistem rutier pe arterele de circulatie Calea Aurel Vlaicu -B-dul Revolutiei -Calea Timisorii	-1,325
57	84.02	Primaria Municipiului Arad	alte transferuri	55.01.12	Achizitie si transport 20 autobuze	1,500
58	84.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Sistem de rezervare a locurilor de parcare (Park Guard)	144
59	84.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Placa baza parcometru	17
60	84.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Cititor card parcometru	56
61	84.02	Primaria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Legatura rutiera între pasaj inferior Aradul Nou si pod rutier Micalaca	900
62	VENITURILE INSTITUTIILOR PUBLICE SI ACTIVITATILOR FINANTATE PARTIAL DIN VENITURI PROPRII					56
63	43.10.09	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	-	-	Subventii pentru institutii publice	56
64	CHELTUIELILE INSTITUTIILOR PUBLICE SI ACTIVITATILOR FINANTATE PARTIAL DIN VENITURI PROPRII					56

65	67.10	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	bunuri si servicii	20.02	Înlocuirea instalatiei de alimentare cu energie electrica si suplimentare spor de putere	56
66	65.10	Grup Scolar Industrial nr.9 Industrie Alimentara	active nefinanciare	71.01.03	Achizitionare copiator	-2
67	65.10	Grup Scolar Industrial nr.9 Industrie Alimentara	active nefinanciare	71.01.03	Achizitionare aragaz	2
68	TOTAL INFLUENTE BUGET GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2006					3,356
Total influente pe titluri de cheltuieli:						
69	Total cheltuieli de personal					-763
70	Total bunuri si servicii					792
71	Total dobânzi					-400
72	Total subventii					2,300
73	Total fonduri de rezerva					-1,000
74	Total transferuri între unitati ale administratiei					56
75	Total alte transferuri					2,825
76	Total asistenta sociala					61
77	Total cheltuieli de capital-active nefinanciare					-515

SECRETAR,
Doina Paul

PRESEDINTE DE SEDINTA,
Emanoil Voicu

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. 46942/25.10.2006

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere:

- ✓ repartizarea de sume de la bugetul de stat prin hotărâre de Guvern;
- ✓ necesitatea suplimentării programelor de reparații aprobate în bugetul anului 2006;
- ✓ necesitatea operării unor modificări în Programul de investiții aprobat pe anul 2006;
- ✓ necesitatea efectuării unor lucrări suplimentare pe domeniul public;
- ✓ necesitatea suplimentării fondurilor pentru implementare sistemului public de parcare;
- ✓ necesitatea angajării de personal care să deservească procesul de acordare a ajutoarelor de încălzire;

PROPUN:

Rectificarea Bugetului General al Municipiului Arad pe anul 2006 cu influentele cuprinse în Raportul serviciului de specialitate și în anexa la proiectul de hotărâre.

PRIMAR,
Gheorghe Falca

RAPORTUL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind rectificarea Bugetului General al Municipiului Arad pe anul 2006

Având în vedere:

- *HGR nr. 1399/11.10.2006 privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului , prevazut în bugetul de stat pe anul 2006, pentru unele judete;*
- *HGR nr. 1364/04.10.2006 pentru aprobarea drepturilor si obligatiilor donatorilor de sânge;*
- *Referatul nr. 46399/23.10.2006 al Serviciului Achizitii Publice Administrativ;*
- *Adresa nr. 264/10.10.2006 din partea Liceului Teoretic A. M. Guttenbrunn;*
- *Adresele nr. 646/24.10.2006 si 548/25.09.2006 din partea Colegiului National E. G. Birta;*
- *Referatele nr. 46211/23.10.2006 ale Serviciului Reparatii si Întretinere Imobile;*
- *Adresa nr. 5625/23.10.2006 din partea Spitalului Clinic Municipal Arad,*
- *Referatul nr. 45239/17.10.2006 al Biroului Protectie Civila, Aparare;*
- *Notele de fundamentare nr. 46942/25.10.2006 din partea Serviciului Edilitar;*
- *Nota de fundamentare nr. 46942/25.10.2006 din partea Serviciului Baze Sportive si Agrement;*
- *Adresa nr. 2630/3.10.2006 din partea Clubului Sportiv Arad;*
- *Referatul nr. 9408/25.10.2006 al Directiei de Dezvoltare si Asistenta Comunitara;*
- *Referatul nr. 46942/25.10.2006 al Serviciului Dezvoltare Urbana;*
- *Referatul 46911/25.10.2006 din partea Directiei Tehnice;*
- *Adresa nr. 981/25.09.2006 din partea Grupului Scolar de Industrie Alimentara;*
- *Adresa nr. 986/19.10.2006 din partea Teatrului Clasic I. Slavici Arad;*
- *OUG nr. 45/2003 privind finantele publice locale, aprobata prin Legea nr. 108/2004;*
- *Legea nr. 379/2005 a bugetului de stat pe anul 2006.*

P R O P U N E M:

Aprobarea rectificarii Bugetului General al Municipiului Arad pe anul 2006, cu următoarele i n f l u e n t e:

1) Se **majoreaza** cu suma de **700 mii lei** sumele defalcate din taxa pe valoarea adaugata pentru echilibrarea bugetelor locale pe anul 2006;

2) Se **suplimenteaza** cu suma de **1000 mii lei** cotele defalcate din impozitul pe venit, având în vedere executia la zi si estimarea încasarilor pâna la sfârșitul anului;

3) Se **majoreaza** cu suma de **270 mii lei** fondurile alocate la capitolul 51.02 „Autoritati Publice si actiuni externe”, necesare pentru achizitionarea de obiecte de inventar si furnituri de birou;

4) Se **diminueaza** cu suma de **115 mii lei** dotarile aprobate la Primaria Arad de la pozitiile „Sistem de ventilatie subsol” si „Program de gestiune”;

5) Se **majoreaza** cu suma de **37 mii lei** creditele bugetare aprobate la capitolul 65.02 „Învatamânt”, reprezentând plata chiriei aferente cladirilor retrocedate pentru perioada august 2005 – decembrie 2006 aparținând Liceului Teoretic A. M. Guttenbrunn;

6) Se **majoreaza** cu suma de **28 mii lei** creditele bugetare aprobate pentru Colegiul National E. G. Birta, reprezentând sume necesare în vederea decontarii a 50% din contravaloarea abonamentelor pentru elevi pe mijloacele de transport în comun din municipiu si cu suma de **5 mii lei** pentru plata prestatiei privind transportul elevilor de la IAS Muresul la Scoala Generala cu clasele I-IV din str. Condurasilor, respectiv la Scoala Generala nr.3, cf. adreselor din partea institutiei ;

7) Se **majoreaza** cu suma de **60 mii lei** programul de reparatii aprobat la capitolul 65.02 „Învatamânt”, pentru executarea unor lucrari la Scoala Generala nr. 8 si Gradinita PP 10;

8) Se **aloca** suma de **8 mii lei** pentru achizitionarea de obiecte de inventar pe capitolul 65.02 „Învatamânt” si se **diminueaza** cu suma de **86 mii lei** cheltuielile cu dotarile privind amenajarea terenurilor de sport la institutiile din învățământul preuniversitar de stat, cf. Referatului din partea Serviciului Reparatii si Întretinere Imobile;

9) Se **aloca** suma de **3 mii lei** pe capitolul 67.02 „Cultura, recreere si religie”, pentru achizitionarea unor porti de handbal si **11 mii lei** pentru dotarea terenului de sport din cartierul Faleza Sud cu un set de baschet ;

10) Se **suplimenteaza** cu suma de **109 mii lei** creditele alocate la capitolul 66.02 „Sanatate”, ordonator de credite Spitalul Clinic Municipal Arad, pentru finalizarea lucrarilor de reabilitare a sectiei de fizioterapie si recuperare medicala;

11) Se **diminueaza** cu suma de **56 mii lei** sumele alocate la capitolul 61.02 „Ordine Publica si siguranta nationala” pentru biroul Protectie Civila si se **majoreaza** cu aceeasi suma subventiil pentru Teatrul Clasic I. Slavici, reprezentând lucrari de înlocuire a instalatiei de alimentare cu energie electrica ;

12) Se **majoreaza** cu suma de **50 mii lei** sumele alocate la capitolul 67.02 „Cultura, recreere si religie”, necesara pentru întreținerea si repararea mobilierului stradal amplasat pe domeniul public;

13) Se **suplimenteaza** cu suma de **20 mii lei** creditele bugetare alocate la capitolul 67.02 „Cultura, recreere si religie” pentru Serviciul Baze Sportive si Agreement în vederea începerii lucrarilor privind amenajarea terenului de antrenament la Stadionul Motorul Arad;

14) Se **aloca** suma de **4 mii lei** pe capitolul 67.02 „Cultura, recreere si religie” pentru cofinantarea „Cupei Aradului la înot” - editia VIII –a, actiune care va avea loc în luna noiembrie a acestui an;

15) Se **majoreaza** cu suma de **37 mii lei** prevederile bugetare de la capitolul 68.02 „Asigurari si asistenta sociala”, ordonator de credite Directia de Dezvoltare si Asistenta Comunitara , sume necesare pentru angajarea a 30 de persoane care vor desfasura activitatile necesare acordarii ajutoarelor pentru încălzirea locuintei si cu suma de **23 mii lei** cheltuielile de întreținere si functionare a centrelor de colectare a

cererilor pentru ajutoare de încălzire, cf. Referatului Direcției de Dezvoltare și Asistență Comunitară ;

16) Se **majoreaza** cu suma de **200 mii lei** prevederile bugetare de la capitolul 70.02 „Locuinte, servicii și dezvoltare publică”, reprezentând cheltuieli cu executarea gardulețelor pentru împrejmuirea a 22 locuri de joacă dotate cu module și echipamente;

17) Se **aloca** suma de **8 mii lei** la capitolul 74.02 “Protecția Mediului”, reprezentând fonduri necesare pentru achiziționarea a 10 cosuri stradale, model din lemn;

18) Se **majoreaza** cu suma de **700 mii lei** sumele alocate la capitolul 81.02 „Combustibili și energie”, reprezentând cheltuieli pentru subvenționarea energiei termice livrate populației;

19) Se **suplimenteaza** cu suma de **28 mii lei** creditele alocate la capitolul 66.02 “Sanătate”, ordonator de credite Centrul de Transfuzie Sanguină Arad, pentru asigurarea facilităților acordate donatorilor de sânge la transportul în comun, cf. HGR nr. 1364/04.10.2006;

20) Se transferă suma de **13 mii lei** aprobată în bugetul DDAC de la cofinanțare proiect „Dezvoltarea turismului arădean” la „alte cheltuieli” în interiorul aceluiași capitol bugetar;

21) Se **majoreaza** cu suma de **1.325 mii lei** fondurile alocate la capitolul 81.02 „Combustibili și energie”, titlul “alte transferuri”, credite necesare pentru trecerea în domeniul public al modulelor termice rezultate în urma modernizării PT 2 V Arad, Calea A. Vlaicu”;

22) Se **diminueaza** cu suma de **325 mii lei** Programul de investiții cu finanțare din Bugetul Local, cf. Referatului 46942/25.10.2006 din partea Serviciului Investiții cu următoarele influențe:

- „Expertiza și SF – Reabilitare termică și construire șarpantă la Școala Gen. 21 Arad”: + **200 mii lei**;
- „Reabilitare urbană zona Fortuna”: - **667 mii lei**;
- „Modernizare PT 1 V Arad, Calea A. Vlaicu”: + **500 mii lei**;
- „Modernizare rețele termice pentru subtraversări linii de tramvai și sistem rutier pe arterele de circulație”: - **1.325 mii lei**;
- „Legătura rutieră între pasaj inferior Aradul Nou și pod rutier Micalaca” : + **900 mii lei**;
- „Dotarea Serviciului administrare parcare”: + **217 mii lei**.

23) Se **diminueaza** cu suma de **700 mii lei** rezerva bugetară.

24) În bugetul activităților autofinanțate desfășurate de Grupul Școlar de Industrie Alimentară, se modifică lista de dotări în sensul diminuării cu suma de **2 mii lei** a cheltuielilor pentru achiziționarea unui copiator și majorarea cu aceeași suma a creditelor bugetare necesare pentru procurarea unui aragaz.

DIRECTOR EXECUTIV,
Petru Tamas

SEF SERVICIU BUGET,
Claudia Grozavu

